743 SE 76th Ave.
Portland, OR 97215
OFFICE HOURS: Tuesday through Friday 9a.m.-3p.m.
Phone: (503) 256-3897
Fax: (503) 257-4681
Website: www.ascensionpdx.org
E-Mail: vaguilar@ascensionpdx.org

Facebook: Ascension Catholic Church PDX

PASTORAL COUNCIL MEMBERS:
Chair – Keith Bailey
Vice Chair – Alan Edwards
Secretary – Christa Read
Darla Black, Tonya Fuerte, Gina Lundberg,
Adriana Nava, Luis Rodas & Luis Zafra.
The Pastoral Council meets the First Tuesday of each month from August through June.

STAFF CONTACT INFORMATION: Page 2 inside

ENGLISH RELIGIOUS EDUCATION
9:00a.m-10:00a.m. Grade K to 8
Sunday, 10:30a.m. Pre-School

ADULT EDUCATION: See Inside.

YOUTH GROUP: See Youth Ministry section inside.

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Masses
5:00p.m. (English)
7:00p.m. (Español)

Sunday
8:30a.m. and 10:30a.m. (English)
Preschool open during the 10:30a.m. Mass (September to May)
12:30p.m. (Español)

Weekdays
Tuesday, Wednesday & Friday: 8:30a.m.
Thursday: 12:00p.m.

Holy Days: See Bulletin

RECONCILIATION SCHEDULE:
Saturdays: 3:30p.m. - 4:30p.m. and by appointment.

MINISTERIO HISPANO - páginas 5 y 6
CATECISMO PARA NIÑOS EN ESPAÑOL:
Inscripciones para el año 2017-2018 se abrirán en el verano

CONFESIONES:
Sábados de 3:30p.m. a 4:30p.m., o con previa cita.
PARISH STAFF

**Pastor**
Fr. David Jaspers, x11
djaspers@archd.pdx.org

**Parochial Vicar**
Fr. Hans Mueller, x19
hmueller@archd.pdx.org

**Administrative Assistant**
Veronica Aguilar, x13
vaguilar@ascensionpdx.org

**Business Manager**
Linda Royal, x12
lroyal@ascensionpdx.org

**Care Ministry**
Melanie van der Veen, x14
mvanderveen@ascensionpdx.org

**Hispanic Ministry-Ministerio Hispano**
Maria Solis, Director, x17
msolis@ascensionpdx.org

**Maintenance**
Paulo Gomez, x20

**Music Ministry**
Sr. Celeste Clavel, OSF, Music Director, x18
cclavel@ascensionpdx.org

**Pastoral Associate**
Sharon Grigar, x21
sgrigar@ascensionpdx.org

**Receptionist**
Elizabeth (Ely) Guerrero

**Youth Ministry**
Kim Petros, x16
youth@ascensionpdx.org

EMERGENCY TELEPHONE NUMBER:
971-220-5764 - Only for emergencies requiring an
anointing (for example is someone is near death and requires
anointing of the sick.)

OFFICE HOURS
Closed Mondays
9:00am - 3:00pm – Tuesday through Friday

ST. VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY HOURS
Wednesdays 5pm-6:30pm & Thursdays 2pm-3:30pm
(The entrance is located on 76th Ave.)

IMPORTANT CRISIS NUMBERS
Alcohol and Drug Youth Line: 503-244-1611
Archdiocese Director of Child Protection
(Cathy Shannon): 503-233-8302
Franciscan Province Pastoral Outreach Coordinator (clergy abuse):
(Angelica Joehim, MFT) 1-800-770-8013
Hispanic Hotline: 503-669-8350
Portland Women’s Crisis Line: 503-235-5333
Pregnancy & Adoption Support: 503-238-5196
Post Abortion Healing: 800-249-8074

PARISHIONER EMERGENCY ASSISTANCE
503-256-3897, x21

Worship

But the hour is coming, and is now here, when true worshipers will worship the Father in Spirit and truth; and indeed the Father seeks such people to worship him. God is Spirit, and those who worship him must worship in Spirit and truth.” John 4:23-24

Formation Saturdays - Led by Fr. Jaspers
All parishioners are invited to come from 9am to 9:30am, but
the specific focus from 9:30 to 10:15am will be directed
toward ministries listed below.

Monthly on Saturdays From 9am to 10:15am.
Volunteer liturgical ministers are expected to attend these
important formation events.

September 23: Sacristans
October 14: Catechetical Conference at U of P;
All ministers encouraged to attend.

OFFERTORY COLLECTION:
"We are budgeted to have a $40,000 deficit for 2017-2018."
Due to the fires and the poor air quality, our counters were not able to come and count last weekend’s offertory by the time this bulletin was printed. Numbers for the first and second weekends of September will be posted next weekend.
September 10th, 2017
TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME
Reading I: Ezekiel 33:7-9
Reading II: Romans 13:8-10
Gospel: Matthew 18:15-20

Welcome to Ascension Parish!
We Invite You to Read Next Sunday’s Readings: September 17, 2017
Reading I: Sirach 27:30-28:7
Reading II: Romans 14:7-9
Gospel: Matthew 18:21-35

Overall I think our four-week focus on the parts of the Mass was a success. You can visit www.ascensionpdx.org to read over both Fr. Hans’ and my homilies if you like; they’re in the “Liturgy” section. We probably gave more information than can be remembered, but hopefully something touched you. Hold onto that, and let it speak to you over the next weeks and years. For some of you, it peaked an interest, so below is a list of book recommendations for further spiritual knowledge and growth.

[This is the instructions on how to celebrate Mass, I mentioned throughout the series. It can be found online.]

Catholic Mass for Dummies.
[These books are quite well written and keep it basic, but with good information.]

The How-to Book of the Mass.
[Recommended by a friend of mine.]

Hahn, Scott. The Lamb’s Supper.
[Hahn uses the book of Revelation to illuminate the cosmic nature of Mass and help the reader understand the Mass. Popular Theology.]

Petri, Brant. Jesus and the Jewish Roots of the Eucharist.
[Fr. Gregg Bronsema’s mother said, “This is the book that made me decide to become Catholic.”]

Driscoll, Jeremy. What Happens at Mass?
[Abbot Jeremy from Mt. Angel Abbey is poetic in his presentation of the dynamic relationship between God and the Church. The content of this book is basically his introductory class to first-year theologians on liturgy.]

Boselli, Goffredo. The Spiritual Meaning of the Liturgy: School of Prayer, Source of Life.
[Just like we are called to meditate on the Scriptures, Boselli invites us to meditate on the liturgy and then proceeds to do just that. Although not an introductory-level book, it is inspiring and educational for all.]

Cyril of Jerusalem. “Catechetical Lectures.”
[Teaching a post-baptismal class in the early Church, Cyril walks through the Sacraments with the newly initiated. Read them online for free at http://newadvent.com/fathers/3101.htm]

Flynn, Vinny. Seven Secrets of the Eucharist.
[Seven reflections on the Eucharist that will inspire and transform your understanding of the Eucharist. I have not read this, but several of my lay friends have recommended it.]

Hart, Mark. Blessed are the Bored in Spirit: A Young Catholic’s Search for Meaning.
[Dynamic and engaging, cutting straight to the point with humor and insight.]

Cummings, Owen. Mystical Women, Mystical Body.
[Cummings writes in 10 short chapters about the story, teachings and Eucharistic insights of one holy woman from each century of the last thousand years. Not a beginner-level book, but one that changed my life.]

[Available online: http://www.ccwatershed.org/media/pdfs/14/02/12/14-47-14_0.pdf]
[This book walks through the entire pre-Vatican II form of the Mass, prayer by prayer and gives the history of each’s entrance into the liturgy and meaning. Scholarly.]

God bless,
Fr. Jaspers
Thank you to everyone who helped with our parking lot DEPAVE this Saturday!
Thank you to our Social Concerns Team for helping coordinate the effort, the musicians and all who labored over asphalt & food!
Ascension parish is doing our small part to help green the environment and be good stewards.

Important Depave Dates:
Sept. 11: Drop Boxes emptied and returned for soil.
Sept. 18 - 22: Import new soil (conveyored in place)
October: Install curbs around swales
New Striping: Ascension
Volunteer outreach for Planting Event

November 10: Deliver mulch piles
November 11: Planting event (40 to 50 volunteers) Plant swales with wetland grasses and small native shrubs, apply mulch
November TBA: 8 to 12 trees planted:
City of Portland Contractors

Why depave? Removal of this asphalt will create space for beautiful native landscaping and shade trees that will improve the curb appeal and functionality of the parking lot. We will reduce the impervious area by 3,200ft², receive storm-water discounts for swales and save approximately $1,400 per year on our water bill.

Meeting for Parents of Catholic School Students
Wednesday, September 20 at 7pm - Conference Rm. Please join us for our annual gathering with Fr. Jaspers.

Ascension Parish invites you to its very own Mexican Dinner & Dance
NEXT FRIDAY
September 15, 2017
6:00pm to 11:00pm
Cost: $30/couple or $15/per person, includes food, dessert, one drink, and entertainment
Adults Only
Get your tickets today!
Limited Seating
For more information contact Maria Solis at the Parish Office or Ana Garcia at (503) 891-9798.

NEW CRAB FEED COORDINATOR
We are looking forward to January and our next annual crab feed. We need a new general coordinator or co-coordinators to help organize our volunteers for this wonderful community event and fundraiser. A huge thank you to Nancy Ryan who coordinated the Crab Feed the last couple years. Nancy and her family are moving! We are so grateful to have had Nancy and her entire family at Ascension. Many blessings!

Contact Person: Melanie vanderVeen
extension: 14

FRANCIS FRIENDS SEPTEMBER 21ST
Join us on Thursday, September 21st for Mass at noon, and stay for lunch which is served immediately after Mass. Bring at least one fact about yourself that no one else knows, we’ll share these facts in a special way. All ages are welcome to this monthly event; come, and check it out.

If you know of someone in our Ascension community in need of our presence or prayers, please give us a call.
Parish office; 503-256-3897 or email Melanie at mvanderveen@ascensionpdx.org
Please help us keep our list current by letting us know when your loved one is better. Thank you!

CARE MINISTRY CALENDAR
Wednesday, September 13
Communion Service at Marquis – 11:00am

Thursday, September 14
Communion Service at Russellville – 1:30pm

Friday, September 15
Mass at Courtyard Plaza - 10:00am

PLEASE PRAY FOR:
Ill parishioners and family members: Bob Douglas, Dale Emmons, David Rowland, Don Emmons, Pat Emmons, Eleanor Cipolla, Georgi Ann Barish, Glenn Kloster, Lynn Marino, Javier E. Rangel, Mario N. Rangel, Mary Sanchez, Neal Marie Inhara, Ron Dove, Rosa Maria Santos and Tim Smith.
**Important Shelter Information!**

**Please read!**

Ascension Catholic Church PDX has provided shelter to persons experiencing homelessness since the early 1980’s. Over the past several years we have served alongside other religious congregations through Daybreak Family Shelter Network/Human Solutions. Human Solutions/Daybreak Network will soon release the Daybreak Shelter Network from their program.

Our network of host churches has been referred to a different organization: Family Promise. Family Promise has developed a religious community-based approach to offering caring assistance to homeless families. There are currently more than 160,000 people volunteering in 6,000 congregations throughout the country with Family Promise Affiliates.

The Family Promise program of providing shelter, meals and support for homeless families is easily developed because it relies on existing community resources: houses of worship for overnight lodging, congregations for volunteers, social service agencies for screening and referrals, and existing organizations for day facilities.

Family Promise, will be at Ascension Catholic Church on Monday, September 25 at 7pm for an open meeting to present information about Family Promise and show us how a Family Promise Affiliate would enable us to help homeless families in our community.

I urge you to attend this very important meeting and personally invite those who you think have a desire to make a difference for homeless families.

https://www.youtube.com/watch?v=YNvl6LEXWO8

**Rahab’s Sisters**

Ascension Women will be serving at Rahab’s Sisters Friday, September 15 from 6pm to 10pm. Rahab’s Sisters’ mission is to offer RADICAL HOSPITALITY to vulnerable and exploited women in the Portland metro area, especially those who are impacted by the sex industry, substance abuse, poverty, domestic violence, and homelessness.

Contact Sharon Grigar at the office for more information.
La iglesia Ascensión te invita a su

**NOCHE MEXICANA**

**PROXIMO VIERNES**
15 de septiembre del 2017
De las 6:00pm a las 11:00pm.

El costo del boleto es de:
- $30.00 por pareja o
- $15.00 por persona

*Incluye una comida, bebida, postre y entretenimiento.*

**Adultos solamente.**
No se aceptan niños, ni jóvenes menores de 21 años.

*El cupo es limitado.*

Los boletos ya están a la venta después de misa o en la oficina parroquial durante horas de oficina de martes a viernes de 9am a 3pm.

También durante la cena se rifará una televisión de 55” 4K Ultra HD Toshiba, el costo del boleto es solamente de $5.00 por boleto ¡Adquiere ya tus boletos!

Para más información llamar a la iglesia con María Solís al 503-256-3897 ext. 17 o con la Señora Ana al 503-891-9798.
“Depave”

Gracias a todos los que nos ayudaron a empezar la renovación de nuestro estacionamiento junto con los contratistas del proyecto Depave.

Gracias a nuestro Equipo de Preocupaciones Sociales por ayudar a coordinar este esfuerzo, a los músicos, a todos los que trabajaron muy duro para remover el pavimento y a todos los que donaron comida y a todos por su tiempo.

¿Qué sigue?

**Importantes fechas para recordar:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fecha</th>
<th>Evento</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sept. 11</td>
<td>Cajas con el pavimento viejo serán recogidas y traídas nuevamente llenas con arena para la siguiente etapa.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sept. 12-15</td>
<td>El equipo profesional de Depave comienza las excavaciones.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sept. 18-22</td>
<td>La arena nueva es puesta en su lugar.</td>
</tr>
<tr>
<td>Octubre</td>
<td>Instalación de banquetas, pintar las líneas del estacionamiento, invitación a los voluntarios para ayudar con la replantación.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nov. 10</td>
<td>Entrega de fertilizante</td>
</tr>
<tr>
<td>Nov. 11</td>
<td>De 40 a 50 Voluntarios necesarios para terminar la replantación.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nov.</td>
<td>De 8 a 12 árboles serán plantados por los Contratistas de la Ciudad de Portland.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

El Proyecto Depave: Transforma los estacionamientos en jardines verdes comunitarios.

**INSCRIPCIONES DE PRIMERA COMUNIÓN**

**PARA EL AÑO 2017-2018**

El 19 de Septiembre empezaremos las clases de catecismo a las 7:00pm, todos nos reuniremos en la iglesia (papas y niños).

Se abrieron nuevos lugares:

Si todavía no has registrado a tus niños en las clases todavía estas a tiempo por favor pasa a la oficina con la Señora María Solís ella esta d martes a viernes de 9:00am a 3:00pm. Recuerda que los viernes está cerrado.

**Requisitos, traer:**

* Acta de Nacimiento y Fe de Bautizo.
* Cuota de inscripción: $100.00

La cuota que se pide para cubrir el costo de los tres libros que se utilizaran durante el transcurso del año incluyendo el libro de Catecismo, el libro de la Reconciliación y el libro de la Primera Comunión.

Las clases y los libros son bilingües.

Los niños que van a recibir la Primera Comunión que no están bautizados ellos serán bautizados el día 11 de noviembre a las 11:00am.

También necesitamos maestras y maestros si alguien está interesada o interesado pueden hablar con María Solís, pueden también ser caballeros no nomas damas. “**Recuerde que este es un servicio al Señor que usted está haciendo**”.

**POSICIÓN DE TRABAJO ABIERTA AQUÍ EN TU PARROQUIA**

**¿Eres Bilingüe?**

**¿Quieres ganar un dinero extra?**

Necesitamos una persona recepcionista bilingüe para que de información en la Mesa de Bienvenida los domingos después de las misas de las 10:30am y 12:30pm.

Interesados favor de comunicarse a la Oficina Parroquial o hablar con Sharon Grigar.
Please tell these advertisers you saw them on your Sunday Bulletin

Isabelle Zifcak
Principal Broker, GRI
503-888-7464
iz@mttaborrealty.com

Mt. Tabor Realty
6338 SE Belmont
Portland, OR 97215
www.mttaborrealty.com
Serving Portland since 1965!

El Buen Pastor
LIBRERIA CATOLICA
Artículos Religiosos
Nacimiento 15% OFF
Niño Dios Virgenes De Guadalupe
Ropa Para niño Dios
Any Questions Call Julissa Camara
503-816-7616
Ascension Church Member

EL BROTHERS' ELMER'S
Mall 205: 9660 S.E. Stark
Gresham: 1590 N.E. Burnside
Parkrose: 10001 N.E. Sandy Blvd.
Tigard: 14055 S.W. Pacific Hwy.

Mt. Scott Funeral Home
www.mtscottfuneralhome.com
(503) 771-1171
4205 SE 59th Ave, Portland, OR 97206

CatholicMatch.com
The Bridge Between Your Faith and Everyday Life.

Mary Kay
John J. O'Hara - Warren Allen, LLP Attorneys at Law
“I started advertising on our parish bulletin many years ago. I now have an ad in ten parish bulletins, reaching nearly 12,000 families in our area on a weekly basis. For that exposure, the cost is very reasonable. As far as print advertising goes, bulletin advertising has been the most effective for me.”

Do You Have Arthritis Knee Pain?
Ask Your Doctor About The Bellacure OA Knee Treatment Device

Bellacure
RESTORE YOUR LIFESTYLE
Have your doctor order from
Pacific Medical 1-800-726-9180
Covered by most Insurances • Medicare Approved

Superior Roofing
ROOFING & REPAIR EXPERTS
Think Superior - Think Excellence
Over 25 years of Roofing Experience
Any Pitch, Any Roof, Any Time!
Commercial & Residential
Licensed • Bonded
Insured in OR & WA
OR-CCB #168606 • WA-SUPERR*910M2
www.TheSuperiorRoofers.com

For All Your Roofing Needs:
• Tear-offs
• Reroofs
• Repairs
• Moss Removals
• And More

CPI
CPIpoints.com
Affordable • Fast • Quality
Newsletters • Booklets
Postcards • Mailing

Printing
Digital & Offset
20% Off* (First time customers)
Call Donna
1-800-867-0660

When was the last time you called one of your advertisers for products or services?
Thanks to our advertisers, of whom many are fellow parishioners, this bulletin is published weekly at no cost to the parish. If you are interested in advertising, please contact the Catholic Pintery at 503.650.6347